

**Unione Europea**



**Fondo Sociale Europeo**



Programma Operativo Regionale IT051PO003 FSE Sicilia

*Il tuo futuro è sotto una buona stella con il Fondo Sociale Europeo*

**Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**LICEO SCIENTIFICO STATALE**  
***Gian Pietro Ballatore***

Via A. Oriani, 7 – 91026 Mazara del Vallo (TP) TEL. 0923934095 – FAX 0923670879  
Distretto n 64 – Codice TPPS120001 - C.F. 91017600817

@-mail: [TPPS120001@istruzione.it](mailto:TPPS120001@istruzione.it) [TPPS120001@pec.istruzione.it](mailto:TPPS120001@pec.istruzione.it) web site : [www.liceoscientificomazara.it](http://www.liceoscientificomazara.it)

Prot. n. 3953 C/2

Mazara del Vallo, 19/07/2011

**Spett.le**

**“Con l’Europa, investiamo nel vostro futuro!”**

**FSE. PROGRAMMA OPERATIVO NAZIONALE “Competenze per lo sviluppo” 2007/2013**

Prot. n. AOODGAI/5683 del 20/04/2011 . Circolare straordinaria POR. Annualità 2010/2011.

**Codice CIG: Z2000E316B**

**Codice CUP: B95C11000420009**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- VISTO** l’Avviso pubblico Prot. n. AOODGAI/5683 del 20 aprile 2011, relativo alla presentazione delle proposte relative all’azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere” del Programma Operativo Nazionale: “Competenze per lo Sviluppo” - finanziato con il FSE. Anno scolastico 2010/11. Procedura straordinaria;
- VISTO** il Decreto Interministeriale n. 44 del 1 febbraio 2001 concernente “Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”, artt. 33 e 40;
- VISTA** la normativa vigente in materia di appalti pubblici (D. Lgs 163/2006 e ss.mm.ii.) per quanto riguarda " le procedure e i criteri di scelta del contraente, al fine di garantire la qualità della prestazione, nonché il limite massimo dei compensi attribuibili in relazione al tipo di attività e all'impegno professionale richiesto";
- VISTO** il Piano Integrato d’Istituto presentato in data 12/05/2011;

## INDICE

Ai sensi dell'art. 124 del D.Lgs 163/2006, una procedura ristretta volta all'acquisto di n. 2 pacchetti completi per l'organizzazione, l'espletamento e la realizzazione esecutiva di n. 2 viaggi - soggiorno - studio, destinati agli alunni di questa Istituzione Scolastica, a Brighton o a Winchester per l'apprendimento della Lingua Inglese da svolgersi possibilmente, per esigenze didattiche-organizzative, all'inizio del mese di settembre 2011. Le offerte possono riguardare singoli pacchetti o gruppi di pacchetti, ovvero un'unica offerta omnicomprensiva.

Ogni viaggio dovrà presentare le caratteristiche specifiche analiticamente descritte nel presente bando alla voce "Caratteristiche dei pacchetti". Non sono ammesse offerte parziali o incomplete.

**L'importo base complessivo dell'intera fornitura per ciascun pacchetto di viaggio ammonta a Euro 44.990,00 (quarantaquattromilanovecentonovanta/00) I.V.A. compresa.**

### Caratteristiche dei pacchetti

Si precisa che l'offerta riguarda:

- N. 2 corsi separati da 3 settimane ognuno con destinazioni: Brighton o Winchester di 60 ore di lezione ciascuno. Ogni corso avrà la durata massima di 20 ore settimanali di lezioni effettive in lingua inglese, tenute da docenti madrelingua; dovrà tenersi in scuole o enti di formazione accreditati secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per l'apprendimento delle lingue del Consiglio d'Europa. Il percorso formativo verterà sull'acquisizione dei contenuti relativi al conseguimento della certificazione Cambridge FCE (livello B2 e livello C1). Le scuole o enti di formazione dovranno garantire che gli esperti abbiano un adeguato curriculum vitae nel campo della formazione il quale sarà acquisito agli atti della scuola.
- Esame e certificazione europea delle competenze in lingua inglese Cambridge o Trinity livello B2 per n. 15 studenti.
- Esame e certificazione europea delle competenze in lingua inglese Cambridge o Trinity livello C1 per n. 15 studenti.
- La fornitura del materiale didattico necessario ad ogni singolo alunno per lo studio individuale.
- Periodo inizio del mese di settembre 2011, in base alla disponibilità dei voli.
- Per ciascun corso: minimo 15 alunni e 2 docenti, totale minimo 17 partecipanti, nessuna gratuità prevista.
- Sistemazione: in college/residence o struttura alberghiera minimo 3 stelle, max 3/4 alunni per camera, camera singola per i docenti accompagnatori, no sistemazione in famiglia, con trattamento di pensione completa.
- Il pacchetto deve includere viaggio di andata e ritorno in aereo con voli di Linea. Il prezzo sarà comprensivo di: trasferimenti di andata e ritorno dal nostro Istituto all'aeroporto di partenza; assistenza all'arrivo e trasferimenti di andata e ritorno tra l'aeroporto all'estero e la struttura di destinazione; tasse aeroportuali. I trasferimenti devono avvenire con pullman rispondenti alle indicazioni impartite con circolare del M.P.I. n.291 del14-10-1992 sui viaggi d'istruzione.
- Assistenza medica per tutta la durata del viaggio, assicurazione del bagaglio, assistenza durante il soggiorno all'estero.
- N. 3 escursioni preferibilmente a Londra di un'intera giornata (sabato e domenica)
- N. 2 escursioni di mezza giornata in città vicine al luogo di residenza di importanza artistico-culturale.
- Attività ricreative e/o sportive pomeridiane.

**L'offerta relativa a ciascun pacchetto viaggio-studio-soggiorno all'estero deve inoltre:**

- Rappresentare percorsi formativi dettagliati volti al potenziamento delle competenze linguistiche.
- Specificare il tipo di trattamento: pensione completa.
- Descrivere analiticamente tutte le attività didattiche, di laboratorio, ricreative, escursioni, finalizzate all'apprendimento della lingua inglese.
- Contenere una descrizione dettagliata dell'organizzazione del viaggio-soggiorno all'estero (organizzazione e modalità del trasporto / trasferimento, soggiorno);
- Garantire la copertura assicurativa da infortuni, assistenza sanitaria e danni contro terzi per tutti i componenti durante l'intero viaggio-soggiorno.

### **Termini e modalità di presentazione delle offerte**

Considerato l'urgenza dell'espletamento della gara, ai sensi dell'art.70, comma 11, lettera b) e dell'art. 124, comma 6 lettera f) , i tempi per la ricezione dell'offerta vengono stabiliti in 10 giorni dall'invito alla presente gara.

L'offerta, dovrà pervenire, a pena di esclusione, presso la Segreteria di questo **Liceo Scientifico Statale "G.P.Ballatore", via Oriani, n.7, 91026, Mazara del Vallo, entro e non oltre le ore 13,00 del giorno 29 luglio 2011**, a mezzo posta raccomandata, posta celere, corriere, posta prioritaria o con consegna a mano, con busta sigillata e firme sui lembi di chiusura, recante le diciture:

- **“PREVENTIVO Progetto PON-FSE. Circolare straordinaria POR. Azione C1. Comunicazione nelle lingue straniere-Percorsi formativi nei paesi dell'UE. Prot. n.AOODGAI/5683 del 20/04/2011.**
- **Indirizzo del destinatario**
- **Il nominativo, indirizzo e recapito telefonico e di fax del mittente.**

Per plico sigillato s'intende un plico i cui lembi di chiusura sono debitamente incollati in modo da impedirne l'apertura senza provocare lacerazioni. Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, ove per qualsiasi motivo, lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile non farà fede il timbro postale. Non potranno, pertanto, essere prese in considerazione le domande pervenute successivamente al termine stabilito, anche se spedite mediante raccomandata con ricevuta di ritorno prima della scadenza fissata. Trascorso il termine fissato per la presentazione dell'offerta, non verrà riconosciuta valida alcuna offerta, anche se sostitutiva o aggiuntiva di offerta precedente. L'Istituzione scolastica si riserva solo il diritto di chiedere eventuali chiarimenti sull'offerta fatta, in maniera espressa e per iscritto. Non sono ammesse offerte per telegramma o per fax o espresse in modo indeterminato, o condizionate o con semplice riferimento ad altra offerta, relativa ad altro appalto. L'offerta dovrà permanere invariata per minimo tre mesi, decorrenti dalla data di scadenza di presentazione della stessa. Trascorso tale periodo, l'aggiudicatario ha facoltà di svincolarsi dalla propria offerta, a meno di diversi accordi pattuiti in modo formale. L'Istituzione Scolastica non è tenuta a corrispondere compenso alcuno, a qualsiasi titolo o ragione, alle ditte per le offerte presentate.

### **Contenuto del plico**

Il plico chiuso, controfirmato sui lembi di chiusura, dovrà contenere la documentazione amministrativa e l'offerta economica, in due distinte buste chiuse e firmate sui lembi di chiusura:

**BUSTA "A" , sigillata e contrassegnata dall'etichetta "Documentazione Amministrativa" contenente pena l'esclusione:**

- **Dichiarazione Sostitutiva cumulativa** (ex art. 47 D.P.R. 28/12/2000 n. 445) firmata dal legale rappresentante in cui la Ditta dichiara di possedere i seguenti requisiti:
  - requisiti di ordine generale (capacità giuridica di ordine morale e professionale) di cui all'art. 38 comma 1, lett. a),b),c),d),e),f),g),h),i) ed m), del d.lgs. 163/2006;

- requisiti di idoneità professionale di cui all'art. 39 comma 1 del d.lgs. 163/2006, Iscrizione alla C.C.I.A.A. in cui sia esplicitato chiaramente il possesso delle licenze per lo svolgimento di attività di Agenzia /Tour operator;
  - requisiti di ordine speciale (economico-finanziari e tecnico-professionali) di cui agli artt. 41 e 42 del d.lgs. 163/2006;
  - di non essere stata temporaneamente esclusa dalla presentazione di offerte in gare pubbliche;
  - essere in regola con gli adempimenti relativi al pagamento delle imposte, tasse e contributi INPS, INAIL e CASSA EDILE, sulla base della rispettiva normativa di riferimento ed impegnarsi ad esibire il DURC in caso di aggiudicazione di gara;
  - di non avere rapporti di controllo o collegamento, a norma dell'art. 2359 c.c. oppure di situazioni di identità tra gli amministratori con altre imprese che hanno partecipato alla gara;
  - di non essersi avvalsa di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001 (oppure di essersi avvalsa di piani individuali di emersione di cui alla Legge n. 383 del 2001, ma che il periodo di emersione si è concluso);
  - di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ed ottempera alle norme della L. 12 marzo 1999 n. 68;
  - comprovata e documentata esperienza nella realizzazione dei viaggi studio all'estero;
  - che ha avuto modo di valutare tutte le circostanze che hanno portato alla determinazione del prezzo e che ha considerato lo stesso congruo e remunerativo;
  - che mantiene la validità dell'offerta per almeno tre mesi;
  - di essere in grado di anticipare, ove necessario, le somme richieste per la prenotazione dei servizi compresi nell'offerta (viaggio, vitto e alloggio) in quanto i pagamenti da parte dell'Istituto saranno effettuati secondo la propria effettiva disponibilità dei fondi **comunitari o nazionali** di riferimento del presente bando.
  - di accettare integralmente le condizioni espresse nelle presenti norme di partecipazione;
- **Certificazioni** attestanti l'accreditamento della scuola di lingue per la formazione linguistica
  - **Schede illustrative** dei luoghi e delle strutture che ospiteranno il viaggio studio;
  - **programma delle attività** dettagliato giorno per giorno
  - **eventuali altri documenti** attestanti la qualità delle strutture

**BUSTA "B", sigillata e contrassegnata dall'etichetta "Offerta -Economica" contenente:**

- **Offerta - Economica "pacchetto completo"** relativa all'organizzazione ed allo svolgimento di un viaggio studio per l'apprendimento della lingua inglese specificando:
  - Costo stage: viaggio, vitto,alloggio, assistenza e assicurazione ;
  - Costo esperto madrelingua (max €80,00/h x 60 ore);
  - Eventuale costo materiale didattico.

Qualora vi sia discordanza tra il numero in lettere e quello in cifre, sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Istituto Appaltante.

**Criteri per l'aggiudicazione**

L'aggiudicazione della gara avverrà con il sistema del punteggio e sarà attribuita alla Ditta/Agenzia che avrà prodotto **l'offerta complessivamente più vantaggiosa** per questa Istituzione Scolastica, ai sensi degli Artt. 81 e 82 del D. Lgs. 12.04.2006, n. 163). Saranno escluse le offerte, relative a Servizi con caratteristiche **inferiori** a quelle richieste dal bando.

Per la determinazione dell'offerta più vantaggiosa si terrà conto del punteggio più alto ottenuto con i seguenti parametri:

### 1. Punteggio prezzo

Prezzo complessivo offerto dalla Ditta, comprensivo di IVA. (**punti 30**)

**Punteggio offerta economica concorrente = (Pmin / Poff) x 30**

Dove:

**Pmin** = è il prezzo complessivo del concorrente che ha presentato l'offerta più bassa;

**Poff** = è il prezzo complessivo dell'offerta del concorrente in esame;

**30** = punteggio massimo attribuibile.

### 2. Calcolo punteggio qualità

La valutazione sarà effettuata dalla commissione sulla base dei seguenti fattori ponderali:

PARAMETRO	PUNTEGGIO MAX
Esperienza del proponente l'offerta quale operatore specializzato in soggiorni studio all'estero per studenti delle Istituzioni Scolastiche Statali. (1 punto per ogni esperienza)	MAX 5
Dichiarata capacità di anticipazione economica, in quanto i pagamenti da parte dell'Istituto saranno effettuati secondo le effettive disponibilità finanziarie dei fondi comunitari e nazionali. <b>La ditta che offrirà la maggiore anticipazione, otterrà il massimo dei punti; le altre ditte otterranno un punteggio inversamente proporzionale rispetto alla migliore offerta</b>	MAX 15
Qualità delle strutture utilizzate, sia quelle destinate ad alloggio, sia quelle previste per attività didattiche e ricreative. *	MAX 10
Qualità del programma formativo *	MAX 15
Referenze e ulteriori accreditamenti della scuola di lingue	MAX 10
Presenza di personale dell'agenzia sul posto con adeguate conoscenze della lingua inglese	MAX 5
Disponibilità ad intervenire, per eventuali problemi dello stage, nelle 24 ore dalla chiamata	MAX 7
Qualità delle escursioni e del programma ricreativo *	MAX 10

\* Giudizio insindacabile della Commissione esaminatrice dell'offerta in relazione alle specifiche del bando

### Note conclusive

Resta inteso che:

- 1 La scuola si riserva la facoltà di scegliere secondo la propria convenienza singoli pacchetti di viaggio o gruppi di pacchetti anche se presentati da differenti ditte in gara.
- 2 L'Istituzione scolastica non è tenuta a corrispondere compenso alcuno a qualsiasi titolo alle ditte per i preventivi/offerte presentati.
- 3 Non sono ammesse le offerte condizionate o quelle espresse in modo indeterminato.
- 4 La scuola verserà alla ditta aggiudicataria quanto dovuto e non oltre 30 giorni solo all'avvenuta completa riscossione dei finanziamenti da parte degli organi comunitari e nazionali competenti.

- 5 La ditta aggiudicataria non potrà pretendere interessi, indennizzi, compensi di sorta a qualsiasi titolo per ritardato pagamento non imputabile all'Amministrazione scolastica.
- 6 I pagamenti saranno effettuati secondo le vigenti norme di contabilità generale.

È facoltà dell'Istituzione scolastica chiedere la prova di quanto offerto e dichiarato in sede di comparazione dei preventivi. Si fa presente che alla ricezione delle offerte entro il termine precedentemente specificato farà seguito un esame comparativo delle offerte stesse, ai fini dell'aggiudicazione della gara all'offerta più vantaggiosa. Si raccomanda di osservare scrupolosamente le modalità di partecipazione alla presente gara, precisando che, in difetto anche di un solo requisito, l'offerta sarà ritenuta nulla, senza possibilità di rivalsa.

Viene ribadito che sono cause di esclusione dalla gara:

1. Le offerte pervenute, per qualsiasi motivo, dopo la scadenza utile per la presentazione, anche se sostitutive o integrative di quella inviata entro il tempo stabilito;
2. Le offerte formulate per telegramma;
3. Le offerte condizionate, incomplete, espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad altra offerta, propria o altrui, nonché, le Offerte nelle quali il prezzo stesso presenti tracce di cancellature;
4. La mancata Dichiarazione, rilasciata, ai sensi del D.P.R. 445/2000, attestante l'insussistenza delle cause di esclusione, di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006, espressamente, riferite all'Agenzia,
5. La mancata Dichiarazione, rilasciata, ai sensi del D.P.R. 445/2000, di non trovarsi nelle condizioni di divieto di partecipazione alle procedure di affidamento di Lavori pubblici, Servizi e Forniture, previste dall'art. 34, comma 2, D.lvo n. 163/2006 "Codice degli Appalti Pubblici" e s.m.i. che dispone testualmente: *"non possono partecipare alla medesima gara Concorrenti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 c.c."*;

**L'istituto si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, ai sensi dell'art. 69 R.D. 23/5/1924 n. 827;**

### **AVVERTENZE:**

**Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia (art. 76 dpr 445/00). Il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.**

- Il rischio della mancata consegna dell'offerta nei termini su indicati, resta a carico della azienda fornitrice;
- L'Istituzione Scolastica non è tenuta a corrispondere compenso alcuno per qualsiasi titolo o ragione alle ditte per i preventivi-offerte presentati;
- In ordine alla veridicità delle dichiarazioni dei concorrenti aggiudicatari e non aggiudicatari, la stazione appaltante si riserva di procedere a verifiche a campione, ai sensi dell'art.71, comma i del D.P.R. 445/2000;
- Le dichiarazioni sostitutive rese dai concorrenti hanno valore di piena assunzione di responsabilità da parte dei dichiaranti e pertanto sono sottoposte al disposto di cui all'art.76 del D.P.R. 445/2000;
- La falsa dichiarazione costituisce causa di esclusione dalla partecipazione a successive gare per ogni tipo di appalto;
- Dell'avvenuta aggiudicazione della gara si darà comunicazione mediante pubblicazione sul sito Web dell'Istituto e tale pubblicità sostituisce ogni altra forma di comunicazione, stabilita per l'ente appaltante dalle norme vigenti;

- In caso di mancata aggiudicazione al concorrente risultato primo in graduatoria per fatti derivanti dal concorrente stesso, ci si riserva la facoltà di aggiudicare al successivo in graduatoria.

La valutazione delle offerte avrà luogo entro il **05/08/2011** alle ore **13:30** presso la Sede di questa Istituzione Scolastica.

### **Responsabile del procedimento**

Il responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico.

Il presente Bando viene comunicato:

- Alle ditte interessate;

Il presente Bando viene pubblicizzato mediante

- Affissione all'Albo dell'Istituto
- Avviso sul Sito Web: [www.liceoballatore.it](http://www.liceoballatore.it)

**f.to IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
**Prof. Vincenzo Randazzo**

---